

LYCÉE HENRI-IV

23, rue Clovis - 75005 PARIS

Conseils de lectures et de travaux pour préparer la rentrée

Classe préparatoire lettres supérieures

École des chartes 1^{ère} année

2020-2021

Révisions de vacances, M. NADRIGNY

-Le futur élève d'Hypochartes pourra préparer la rentrée par la lecture de livres fondamentaux qui seront utilisés pendant les années de préparation. Sont vivement recommandés :

-Claude Gauvard, *La France au Moyen Age, du V^e au XV^e siècle*, coll. Quadrige, PUF, 2019 (4^e éd.) [une édition antérieure pourra faire l'affaire]. Ce livre est surtout valable pour la période XII^e-XV^e siècle. On pourra découvrir la période précédente avec

-RéGINE le Jan, *Histoire de France. Origines et premier essor, 480-1180*, Hachette, « Carré histoire », 1996, 4^e éd, 2012.

Pour les notions fondamentales, voir

-Nelly Labère, Bénédicte Sère, *Les 100 mots du Moyen Age*, PUF, Que-sais-je, 2010.

-L'étudiant devra apprendre les 22 régions (avant la réforme de 2015 qui fait passer le nombre de régions à 13), les départements (y compris l'Outre-mer et la région parisienne), les préfectures et sous-préfectures. Sur une carte muette représentant les découpages des départements, il devra être capable de délimiter les régions, de nommer les départements et de placer les préfectures et sous-préfectures. Comme support d'étude, nous conseillons le site <http://mapsof.net/france/france-administrative-divisions>. Une interrogation est prévue à la rentrée pour vérifier cet apprentissage.

-L'étudiant est vivement invité à parfaire sa culture religieuse avant la rentrée. Nous lui conseillons la lecture d'un des quatre évangiles (Mathieu ou Luc de préférence) et du livre de la Genèse.

-Enfin, il serait tout à fait souhaitable, si l'occasion s'en présente, de visiter, au gré des promenades estivales, églises romanes, cathédrales gothiques, musées et expositions pour s'initier à l'esthétique médiévale.

Littérature française HCH, M.BERTRAND

Le cours de littérature française sera consacré à la consolidation des connaissances d'histoire littéraire et à l'approfondissement de la méthode de dissertation. Il est important, pour nourrir sa réflexion, de continuer à lire des oeuvres intégrales afin de disposer de références précises et complètes. La lecture d'extraits d'oeuvres est vivement conseillée et l'on peut se reporter avec profit à des anthologies modernes (par exemple la collection des Henri MITTERAND chez Nathan qu'on préférera à d'autres plus anciennes) ou à des choix de textes liés à des expositions proposés sur des sites institutionnels (par exemple <http://gallica.bnf.fr> ou <https://www.comedie-francaise.fr>).

Latin HCH, M.BERTRAND

Les manuels de référence à acquérir sont les suivants :

Précis de grammaire latine, A. THOMAS, E. BAUDIFFIER J. GASON Magnard

Le Grand Gaffiot - Dictionnaire latin-français, F.GAFFIOT, Hachette

Dictionnaire français-latin, G.EDON, Belin

Pour l'étude du vocabulaire, les références seront données à la rentrée.

Un petit dictionnaire de poche latin-français peut être utile à la pratique de la lecture cursive.

Conseils durant l'été : relire les textes étudiés au lycée, réviser la morphologie, se familiariser avec les

manuels et lire un peu de César, de Cicéron, de Sénèque, de Virgile et d'Ovide. On trouve sur internet (par exemple <http://gerardgreco.free.fr>) des traductions juxta-linéaires qui permettent de pratiquer le latin seul.

LATIN, M. GUIARD

Ouvrage de travail pour l'année (à acquérir impérativement)

MORISSET, GASON, THOMAS, BAUDIFFIER, *Précis de grammaire des lettres latines*, Magnard

Conseil de lecture estivale

P. GRIMAL, *La civilisation romaine*, Champs histoire

GREC GRANDS DEBUTANTS, M. GUIARD

Ouvrage de travail pour l'année (à acquérir impérativement)

A. LEBEAU et J. METAYER, *Cours de grec ancien à l'usage des grands commençants*, Armand Colin

Conseil de lecture estivale

Claude Mossé, *Histoire d'une démocratie : Athènes*, Points seuil Histoire

Allemand Hypochartes

Mme Lenz-Michaud.

Pour bien progresser en classe préparatoire, il faut d'abord avoir le sentiment que l'allemand n'est pas une simple « discipline de concours », mais une langue avec laquelle on vit, dont on sait qu'on la parle et la comprend dans des rapports de convivialité. On ne saurait donc assez recommander

aux futurs germanistes d'Hypochartes de passer une ou deux semaines dans un pays germanophone au cours de l'été qui précède leur première année de classes préparatoires. Il peut s'agir d'une université d'été ou d'un simple « bain linguistique ». L'essentiel est, une fois en classe, de pouvoir puiser dans le souvenir d'expériences heureuses le sentiment que l'on travaille une langue familière.

Ceux qui n'ont pas l'occasion de profiter tout de suite d'une telle expérience d'immersion pourront, en attendant, regarder des films allemands en VO. Certains sont gratuits en ligne sur la médiathèque d'ARTE <https://www.arte.tv/de/> Il est facile et très efficace d'écouter la radio allemande sur internet. On peut s'abonner à des podcasts ou les choisir en fonction de ces centres d'intérêt sur les sites des différentes radios fédérales ou régionales, par exemple <https://www.dw.com/de/themen/geschichte/s-12313> pour des thèmes historiques ou <https://www.rbb-online.de/rbbkultur/> pour l'actualité culturelle (il faut copier le lien et le coller dans le champ de votre moteur de recherche).

Grammaire

Il est très important de revoir d'ici la rentrée les points essentiels de la grammaire allemande – déclinaison du substantif et de l'adjectif, conjugaison (liste des verbes forts, les différents temps), syntaxe (place des éléments verbaux dans la phrase), construction des verbes usuels. La connaissance de ces bases indispensables nous permettra de gagner beaucoup de temps en cours. Pour ces révisions, vous pourrez vous référer à la grammaire de votre choix. Vous pourrez également consulter la grammaire en ligne (en allemand) dont l'accès est gratuit.

<http://mein-deutschbuch.de/grammatik.html#einfuehrung>

Ouvrages à acquérir

Les ouvrages indiqués sont à acheter obligatoirement avant la rentrée :

- 1) Jean-Pierre Demarche : Le vocabulaire allemand de l'étudiant. Ellipses, 2015
- 2) René Métrich, Armin Brüssow : Maîtriser la grammaire allemande. Lycée et université. Hatier, 2017.

Ces livres seront utilisés dès le début de l'année pour consolider les connaissances lexicales et grammaticales. Je recommande de ne pas acheter d'éditions antérieures à celles indiquées, les différences étant trop importantes.

Cours d'Espagnol Hypochartes– M. Gosset Rentrée 2020

L'année d'HCH en espagnol est consacrée à l'acquisition d'un bagage littéraire et historique en vue de la préparation des épreuves du concours que vous présenterez l'année suivante.

1. **Mise à niveau grammaticale : La conjugaison doit être parfaitement maîtrisée (en français comme en espagnol).** /!\ Une évaluation est prévue dès la rentrée. Pour cela faites-vous des fiches de révision à partir de n'importe quel manuel de secondaire. Des fiches de grammaire vous seront distribuées à la rentrée. Vous pouvez déjà revoir vos bases de grammaire dans un manuel de secondaire (ou le BLED) autour des 4 axes suivants : Les pronoms personnels, Les emplois de Ser/Estar, Les emplois du subjonctif, l'emploi des prépositions.

2. **L'épreuve d'espagnol à l'École des Chartes est une épreuve de traduction d'un texte espagnol (version) d'un texte littéraire.** Pour cela, il est indispensable de vous familiariser avec la langue littéraire espagnol dès que possible. Vous pouvez par exemple découvrir en édition bilingue de nombreux auteurs latino-américains notamment les contes de **Julio Cortázar** ou de **Gabriel García Márquez** que nous étudierons au cours de l'année. Vous pouvez à ce sujet écouter une excellente série d'émissions de France Culture qui lui est consacrée : <https://www.franceculture.fr/emissions/la-compagnie-des-auteurs/gabriel-garcia-marquez-34-lunivers-de-garcia-marquez> et le découvrir par ses recueils de contes : Los funerales de la mamá grande ou La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y su abuela desalmada, disponibles en Poches bilingue.

3. **En vue de l'oral : il vous faudra acquérir un bagage linguistique et culturel pour comprendre l'actualité du monde hispanique.** Pour les plus aguerris, la lecture de la presse espagnole, *El País* notamment, vous permettra de vous familiariser aux principaux débats d'actualité. Pour tous les autres, **le magazine Vocabulaire est un excellent outil**, dans sa version papier ou en ligne. **Langue Orale** : Afin d'améliorer votre langue il est utile d'écouter régulièrement podcast radio ou télévision, accessibles en ligne., notamment sur le site RTVE.es ou sur le site BBC Mundo en español : <https://www.bbc.com/mundo>

NB. L'achat d'un dictionnaire bilingue est recommandé : le **seul utile** est le **Grand Larousse bilingue 420.000 entrées**, seul format qui convienne à des études littéraires.

¡ Un feliz verano a tod@s !



ARABE TOUTES OPTIONS (littéraires et économiques) LV 1 / LV2

Mme MARMOUSET

- ❖ **Langue et culture** : Lecture régulière de la presse arabe et française (revues et grands quotidiens). Lecture des œuvres majeures de la littérature contemporaine.

Lire les auteurs suivants en arabe (facilement disponible sur internet ou à la librairie de l'institut du monde arabe): NAGUIB MAHFUZ, TAHA HUSSEIN, AHMAD AMIN, NAWAL SAADAWI, TAYYEB SALEH, TAWFIQ AL HAKIM, MAHMOUD DARWISH, NIZAR QABANI, FADWA TOUQAN, YOUSSEF IDRIS, ALAA AL ASWANI, GHASSAN KANAFANI, GAMAL ALGHITANI,

- ❖ **Bibliographie histoire et civilisation**

Ceci est une liste indicative, au choix, il n'est pas nécessaire de les lire tous

1. *Histoire des peuples arabes* Albert Hourani - Poche 1993
2. *La Grande histoire du monde arabe*, François Reynaert , Poche, 2015
3. *Les Arabes dans l'histoire*, Bernard Lewis, poche 2011
4. *Histoire du monde arabe contemporain*, Henry Laurens, 2004
5. *Dictionnaire amoureux de l'islam*, Malik CHEBEL , Plon 2004
6. *Idées Reçues sur le Monde arabe*, Pierre Vermeren, Le Cavalier bleu, 2012
7. *Le monde arabe expliqué à l'Europe : Histoire, imaginaire, culture, politique, économie, géopolitique*, Bichara Khader, l'Harmattan, 2009
8. *État du monde arabe*, Mathieu Guidère, De Boeck, 2015

- ❖ **Entraînement à la traduction** : Lecture comparée attentive d'œuvres en arabe et de leur traduction en français. (Rappelons qu'une bonne connaissance de chacune des deux langues est une condition nécessaire mais non suffisante pour maîtriser la technique de la traduction). Exemples :

- *Les mille et une nuits, trois contes*, , les langues pour tous Presses Pocket
- *Nouvelles arabes du Maghreb*, les langues pour tous, Pocket
- *Manuel de traduction* , Mathieu Guidère, Ed. Ellipses

- ❖ **Langue** :

1°) **Travail d'acquisition du lexique (fiches lexicales)** en particulier des terminologies spécifiques les plus récentes.. Consulter :

- *Le mot et l'idée* (Editions OPHRYS)
- *Kalimât le vocabulaire arabe* (Editons Ellipses).
- *Glossaire thématique rudimentaire français arabe*, Ghalib AL-HAKKAK
- *100 clés pour lire et comprendre la presse arabe* AN-NAJM (Ellipses)
- *Lexique bilingue de l'arabe des medias* Arpine MARCHAND, Sévane MARCHAND, (Ellipses)
- *Petit vocabulaire actuel arabe* Rita MOUCANNAS-MAZEN (OPHRYS)
- *L'arabe aux concours des grandes écoles*, Sylvie Chraïbi, Ed. Ellipses

2°) Connaissance de la grammaire (morphologie et syntaxe : consulter des grammaires telles que :

- *NAHW*, Mathieu GUIDERE(Ellipses)
- *Conjugaison arabe*, Ghalib AL-HAKKAK (l'arabe en ligne)
- *La grammaire dans tous ses états*, Frédéric IMBERT (Ellipses)

3°) Dictionnaires : bilingue : *as-Sabîl* (Larousse),

unilingues : *al-Munjid*, *al-Wasît*, *al-Muhît*.

Il est recommandé pour les élèves de première et deuxième années LV 1 de suivre régulièrement les bulletins d'information des chaînes satellitaires *al-Jazeera* et *al-Arabiyya* et de lire au moins un quotidien de qualité (éditoriaux, pages culturelles et économiques, politique internationale) en étant attentifs aux expressions utilisées, au lexique et à la phraséologie, afin d'améliorer l'expression écrite et orale.

4°) Consulter régulièrement les sites suivants :

<http://www.langue-arabe.fr> www.imarabe.org www.qantaramag.com

www.asharqalawsat.com

www.daralhayat.com.

<http://www.aljazeera.net/portal>

